

Jelena Lešaja, knjižničarka
Hrvatska knjižnica za slijepe
jlesaja@gmail.com

Karolina Zlatar Radigović, knjižničarka
Hrvatska knjižnica za slijepe
karolina.zlatar@gmail.com

Hodogram izrade IFLA-inih Smjernica za inkluzivne knjižnične usluge za osobe s teškoćama čitanja standardnog tiska

Sažetak

Poster će prikazati glavne etape prilikom izrade IFLA-inih Smjernica za inkluzivne knjižnične usluge za osobe s teškoćama čitanja standardnog tiska. Ukratko će biti izloženo formiranje radne grupe u okviru IFLA Libraries serving persons with print disabilities section, odnosno IFLA-ine Sekcije namijenjene knjižnicama koje pružaju usluge osobama s teškoćama čitanja standardnog tiska, koja je odlučila pokrenuti inicijativu za izradu smjernica. Poster će dati informaciju o tome što prethodi objavljivanju smjernica u okviru IFLA-e: od izrade preliminarnog koncepta i ankete vezane uz isti, preko podjele zadataka, međusobnog korigiranja i redovitih sastanaka do prvih prezentiranja radne verzije i čitanja od strane stručnjaka koji na razne načine pružaju usluge korisnicima s teškoćama čitanja standardnog tiska. Smjernice su sada u finalnoj fazi i krajem ove godine biti će otvorene za čitanje na IFLA-inim stranicama odnosno prolazit će „worldwide review“ fazu, nakon koje slijedi razmatranje komentara i eventualne korekcije. Objavljivanje je predviđeno za prvu polovicu 2025. nakon čega će uslijediti prijevodi na brojne jezike i njihova promocija s ciljem praktične primjene. Cilj smjernica je nadahnuti i pomoći svim vrstama knjižnica u pružanju inkluzivnih usluga osobama s teškoćama u čitanju standardnog tiska.

Ključne riječi: IFLA-ine smjernice, inkluzivne knjižnične usluge, osobe s teškoćama čitanja standardnog tiska,

Oblik izlaganja: poster

Workflow of writing IFLA's guidelines for inclusive library services for persons with print disabilities

Abstract

The poster will outline the main stages in the development of IFLA's Guidelines for Inclusive Library Services for Persons with Print Disabilities. The formation of a working group within the IFLA Libraries serving persons with print disabilities section, which decided to launch an initiative to create guidelines, will be briefly presented. The poster will provide information on what precedes the publication of the guidelines within IFLA: from the creation of a preliminary concept and a survey related to it, through the division of tasks, mutual correction and regular meetings to the first presentations of the work in progress phase and readings by experts who in various ways provide services for users with print disabilities. The guidelines are now in the final phase and at the end of this year they will be open for reading on IFLA's website, that is, they will undergo a worldwide review phase, followed by consideration of comments and possible corrections. Publication is scheduled for the first half of 2025, followed by translations into numerous languages and their promotion with the aim of practical application. The aim of the guidelines is to inspire and assist all types of libraries in providing inclusive services for persons with print disabilities.

Keywords: IFLA guidelines, inclusive library services, persons with print disabilities

Presentation format: poster

Biografija

Jelena Lešaja zaposlena je u Hrvatskoj knjižnici za slijepce kao voditeljica odjela posudbe. Od 2015. do 2023. godine je bila članica odbora IFLA-ine Sekcije za knjižnice koje pružaju usluge osobama koje ne mogu čitati standardni tisak. Dio je IFLA-ine radne grupe koja radi na Smjernicama za inkluzivne knjižnične usluge za osobe s teškoćama čitanja standardnog tiska. Članica je Komisije za knjižnične usluge za osobe s invaliditetom i osobe s posebnim potrebama pri HKD-u.

Biography

Jelena Lešaja works as a head of the lending department at the Croatian Library for the Blind. From 2015 to 2023, she was a member of the IFLA Section for Libraries Serving Persons with Print Disabilities. She is involved in the IFLA's group working on the Guidelines for Inclusive Library Services for Persons with Print Disabilities. She is a member of the Committee for Library Services for Persons with Disabilities and Persons with Special Needs at the Croatian Library Association.

Biografija

Karolina Zlatar Radigović rođena u Zagrebu, živi u Samoboru. Završila je novinarstvo i bibliotekarstvo na Sveučilištu u Zagrebu. Od 2000. godine zaposlena je u Knjižnicama grada Zagreba, a 2020. postaje ravnateljicom Hrvatske knjižnice za slijepce. Područja stručnog interesa vezana su joj uz zagovaranje čitanja za sve korisničke skupine, specijalne i narodne knjižnice, knjižnično poslovanje i upravljanje, odnose s javnošću te društvene medije. Aktivna je članica knjižničarskog i čitateljskog društva.

Biography

Karolina Zlatar Radigović, born in Zagreb, lives in Samobor. She graduated in journalism and librarianship at the University of Zagreb. Since 2000, she has been employed at the Zagreb city Libraries and in 2020 she became the director of the Croatian Library for the Blind. Her areas of professional interest are related to advocacy of reading for all user groups, special and public libraries, library business and management, public relations and social media. She is an active member of the library and reading association.